



THE COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS
 Endorsement attesting the recognition of a certificate under the provisions of the International
 Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended.
 (Merchant Shipping Act, section 69 and Telecommunications Act, section 30)

The Government of the Commonwealth of The Bahamas certifies that the Certificate

Number	Surname	Given names	Issuing government
[REDACTED]	Nieweglowski	Jacek	POLAND

is duly recognised in accordance with the provisions of regulation 1/10 of the above Convention, as amended, and the lawful holder is authorised to perform the following functions at the levels specified, subject to any limitations indicated until the date of expiry shown below.

Function	Level	Limitations applying
Navigation	Operational	On ships indicated in chapter V of STCW 78/95 Convention and on ships with ARPA this certificate is valid in connection with an adequate certificate of training only.
Cargo Handling and Stowage		Possible necessity of wearing corrective lenses should be read from valid medical certificate.
Controlling the operation of the ship and care for persons on board		
Radiocommunication		

The lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Bahamas Maritime Authority.

Capacity	Limitations
Officer in Charge of a Navigation Watch	None
Master	Valid only on home trade. Without permission to carry passengers on ships less than 500GT
Valid for Tankers	Qualified for service in tankers carrying oil

Reference Number: **DF1AE7F** Date of Issue: **11 June 2007** Date of Expiry: **24 March 2012**



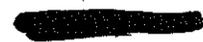
Signature of authorised official:



Name of authorised official:

Denise Farrington

Date of birth of the holder of the certificate:



Signature of the Holder of the certificate:



The original of this endorsement must be kept available in accordance with paragraph 9 of regulation 1/2 of the Convention while serving on a ship.



RZECZPOSPOLITA POLSKA
REPUBLIC OF POLAND

**DYPLOM
OFICERA WACHTOWEGO
NA STATKACH
O POJEMNOŚCI BRUTTO 500 I POWYŻEJ**

**OFFICER IN CHARGE
OF A NAVIGATIONAL WATCH
CERTIFICATE
ON SHIPS
OF 500 GROSS TONNAGE AND MORE**

Wzrosty i wykształcenie: STC/103 i 103/103
Wykształcenie: Wyższe i średnie
Wykształcenie: Wyższe i średnie
Wykształcenie: Wyższe i średnie

Podlega pod przepisy Rozporządzenia STC/103 z dnia 10.02.2005 r.
i Rozporządzenia STC/103 z dnia 10.02.2005 r.
dotyczącego wykształcenia i kwalifikacji

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY

Na podstawie § 31 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 4 lutego 2005 r. w sprawie wykształcenia i kwalifikacji zawodowych marynarzy (Dz. U. Nr 47, poz. 445) posiadacz tego dyplomu może zajmować stanowiska wymienione poniżej:

Under the provisions of § 31 of Regulation of Minister of Infrastructure of 4th February 2005 concerning seafarers' training and qualifications (Journal of Law No. 47, poz. 445), the holder of this certificate may serve in the following capacities indicated below:

Stanowisko Capacity	Ograniczenia Limitations applying
Oficer wachtowy Officer in charge of navigational watch	Bez ograniczeń None
Kapitan na statkach bez własnego napędu Master on steam ships	Bez ograniczeń None
Kapitan na statkach o pojemności brutto powyżej 500 Master on ships of gross tonnage 500 or more	Wzrost, tylko w zespole Krajowej Bez prawa dożmianki pasażerskiej Valid only on ships in national passenger ferry service

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY

NIWEGŁOWSKI Jacek
Surnames / Name

RADZIŃSKI Jacek
Surnames / Name

Gdynia 8007-94-30
City / Port of Issuance



Urząd Morski w Gdyni
Maritime Office of Gdynia

No. **NIWEGŁOWSKI**

Urząd Morski w Gdyni
Maritime Office of Gdynia

NIWEGŁOWSKI Jacek

posiada odpowiednie kwalifikacje zgodnie z wymaganiami przepisów Uj Konwencji STCW i jest uprawniony do wykonywania obowiązków w następujących zakresach: [zakres obowiązków]

has been found duly qualified in accordance with the provisions of reg. 1/1 of the STCW Convention and has been found competent to perform the following functions of the kind specified, subject to any limitations indicated below:

Zakres obowiązków / Functions	Problem / Job	Ograniczenia / Limitations applying
Nawigacja / Navigation		
Operacja techniczna / Cargo handling stowage	Operacyjny / Operational	Patrolowe Nr 1 i 2
Obsługa maszyn / Obsługa maszyn / Control of the operation of the ship and gear for person on board	Operacyjny / Operational	See notes Nos. 1 & 2
Radiofonijność / Radiocommunication		

Przebieg choroby / Quarantine: 2002-09-11

UWAGA Nr 1: Na statkach wyemigrowanych w accordance z Konwencją STCW oraz na statkach wyemigrowanych w ARPA dyplom jest ważny tylko w połączeniu z odpowiednim świadectwem z przeszkolenia.

NOTE No. 1: On ships indicated in chapter V of STCW/Convention and on ships with ARPA this certificate is valid in connection with an adequate certificate of training only.

UWAGA Nr 2: Ewentualnie konieczność noszenia szkieł korekcyjnych należy odczytać z ważnego świadectwa zdrowia.

NOTE No. 2: Possible necessity of wearing corrective lenses should be read from valid medical certificate.